

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** 74947416 (Molykote M77)
  - **Articolo numero:** 74947416
  - **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
  - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Lubrificante
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
  - **Produttore/fornitore:**  
TRW Automotive Ricambi Italia S.R.L.  
Via Valtellina, 5/7  
I-20092 Cinisello Balsamo - Milano  
Italia  
Tel. +39.02.66088 500  
Fax +39.02.66088 300  
www.trwaftermarket.com  
cst.italy@trw.com
  - **Informazioni fornite da:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
  - **Numero telefonico di emergenza:**  
Giftnotruf München  
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)  
Informazioni in tedesco e in inglese

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
  - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**  
non applicabile
  - **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Secondo le informazioni attualmente disponibili, il prodotto / il materiale / la miscela non è da contrassegnare.
  - **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
  - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
  - **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
  - **Avvertenza** non applicabile
  - **Indicazioni di pericolo** non applicabile
  - **Consigli di prudenza**  
P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.  
P260 Non respirare i vapori.

(continua a pagina 2)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 1)

- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
  - **Descrizione:** Lubrificante disolfuro di molibdeno.
- **Sostanze pericolose:** non applicabile

### 4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
 Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.  
 In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
 Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:** In caso di disturbi persistenti consultare un medico.
- **Indicazioni per il medico:**
  - **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
 Non sono disponibili altre informazioni.
  - **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
 Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
  - **Mezzi di estinzione idonei:**  
 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.  
 Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
  - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Non noto.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
 L'inalazione di gas o fumi da incendio può provocare gravi lesioni.  
 In caso di combustione incompleta può essere generato monossido di carbonio.  
 In determinate condizioni di incendio non sono da escludere tracce di sostanze nocive, come ad es.:  
 Silicio diossido  
 Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
  - **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 2)

- **Altre indicazioni**

Se possibile, allontanare il materiale immagazzinato dalla zona dell'incendio.  
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

- **Precauzioni ambientali:**

Se possibile, raccogliere meccanicamente e riutilizzare.  
Pulire accuratamente le superfici sporche.

- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere con mezzi meccanici.  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

- **Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**

- **Precauzioni per la manipolazione sicura**

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

- **Stoccaggio:**

- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.

- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con ossidanti.

Non conservare a contatto con alimenti.

- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

- **Temperatura massima di conservazione:** 40 °C

- **Temperatura minima di conservazione:** 0 °C

- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 3)

- **Ulteriori indicazioni:**  
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
  - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.  
Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
  - **Maschera protettiva:**  
Non necessaria in ambienti ben ventilati.  
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.  
Filtro B
  - **Guanti protettivi:**  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
    - **Materiale dei guanti** non applicabile
    - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** non applicabile
  - **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

· **Forma:**

Pastoso

· **Colore:**

Grigio scuro

· **Odore:**

Leggero

· **Soglia olfattiva:**

Non definito.

· **valori di pH:**

Non applicabile.

· **Cambiamento di stato**

· **Temperatura di fusione/ambito di fusione:**

Non definito.

· **Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:**

Non definito.

· **Punto di infiammabilità:**

Non applicabile.

· **Infiammabilità (solido, gassoso):**

Non applicabile.

· **Autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:**

Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

· **Inferiore:**

Non definito.

· **Superiore:**

Non definito.

· **Tensione di vapore:**

Non definito.

· **Densità a 20 °C:**

1,9 g/cm<sup>3</sup>

· **Velocità di evaporazione**

Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 4)

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Solubilità in/Miscibilità con</b></li> <li>· <b>acqua:</b></li> </ul> | Insolubile.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):</b></li> </ul>      | Non definito.  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Viscosità:</b></li> <li>· <b>Dinamica:</b></li> </ul>                 | Non definito.<br>Non applicabile.                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Cinematica:</b></li> <li>· <b>Altre informazioni</b></li> </ul>       | Non applicabile.<br>Non sono disponibili altre informazioni. |

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
  - **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Evitare il contatto con sostanze fortemente ossidanti.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Possibilità di liberazione di piccole quantità di formaldeide.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
  - **Irritabilità primaria:**
    - **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
    - **sugli occhi:** Leggero effetto irritante
  - **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.  
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** difficilmente biodegradabile
  - **Ulteriori indicazioni:** Non ci sono dati disponibili per il preparato.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
  - **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

IT



**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 5)

- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
  - **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso (Germania).  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
    - **PBT:** Non applicabile.
    - **vPvB:** Non applicabile.
  - **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.  
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 02 00	scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti
13 02 06*	scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione

- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:** Dare recipientes svuotares per i rifiuto.

### 14 Informazioni sul trasporto

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>Numero ONU</b>                                |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      | non applicabile  |
| · <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>               |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      | non applicabile  |
| · <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>  |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                      |                  |
| · <b>Classe</b>                                    | non applicabile  |
| · <b>Gruppo di imballaggio</b>                     |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                           | non applicabile  |
| · <b>Pericoli per l'ambiente:</b>                  |                  |
| · <b>Marine pollutant:</b>                         | No               |
| · <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> | Non applicabile. |

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.10.2013

Numero versione 1

Revisione: 30.10.2013

**Denominazione commerciale: 74947416 (Molykote M77)**

(Segue da pagina 6)

- |  |                  |
|--|------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b></li> </ul> | Non applicabile. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "Model Regulation":</b></li> </ul>  | -                |

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
  - **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
  - **Avvertenza** non applicabile
  - **Indicazioni di pericolo** non applicabile
  - **Consigli di prudenza**
    - P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
    - P260 Non respirare i vapori.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Scheda rilasciata da:**  
Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la DEKRA Consulting GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania, tel.: (+49) 511 42079 311, reach@dekra.com.
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IT